



上海市老年教育普及教材

上海市学习型社会建设与终身教育促进委员会办公室

老年人的临终关怀



復旦大學出版社



上海老年教育

上海市老年教育普及教材

上海市学习型社会建设与终身教育促进委员会办公室

老年人的临终关怀

图书在版编目(CIP)数据

老年人的临终关怀/程云主编. —上海:复旦大学出版社,2015.9
上海市老年教育普及教材
ISBN 978-7-309-11714-1

I. 老… II. 程… III. 临终关怀-普及读物 IV. R48-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 197289 号

老年人的临终关怀

程 云 主编

责任编辑/魏 岚 王 瀛

复旦大学出版社有限公司出版发行

上海市国权路 579 号 邮编:200433

网址:fupnet@fudanpress.com http://www.fudanpress.com

门市零售:86-21-65642857 团体订购:86-21-65118853

外埠邮购:86-21-65109143

常熟市华顺印刷有限公司

开本 787×1092 1/16 印张 6 字数 66 千

2015 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

印数 1—4 100

ISBN 978-7-309-11714-1/R·1494

定价:26.00 元

如有印装质量问题,请向复旦大学出版社有限公司发行部调换。

版权所有 侵权必究

上海市老年教育普及教材编写委员会

顾 问：袁 雯

主 任：李骏修

副 主 任：俞恭庆 刘煜海 庄 俭 陈跃斌

委 员：夏 瑛 符湘林 王蔚骏 李学红

沈 韬 曹 珺 吴 强 熊仿杰

阮兴树 郭伯农 包南麟 朱明德

李亦中 张主方

本书编写组

主 编 程 云

编 者 方雅珍 王静怡 夏文兰
唐琳妮 曹菁迪

丛书策划

朱岳桢 杜道灿

前 言

根据上海市老年教育“十二五规划”提出的实施“个、十、百、千、万”发展计划中“编写100本老年教育教材，丰富老年学习资源，建设一批适合老年学习者需求的教材和课程”的要求，在上海市学习型社会建设与终身教育促进委员会办公室、上海市老年教育工作小组办公室和上海市教委终身教育处的指导下，由上海市老年教育教材研发中心会同有关老年教育单位和专家共同研发的“上海市老年教育普及教材”，共100本正式出版了。

此次出版“上海市老年教育普及教材”的宗旨是编写一批能体现上海水平的、具有一定规范性、示范性的老年教材；建设一批可供老年学校选用的教学资源；完成一批满足老年人不同层次需求的、适合老年人学习的、为老年人服务的快乐学习读本。

“上海市老年教育普及教材”的定位主要是面向街（镇）及以下老年学校，适当兼顾市、区老年大学的教学需求，力求普及与提高相结合，以普及为主；通用性与专门化相兼顾，以通用性为主。编写市级普及教材主要用于改善街（镇）、居（村）委老年学校缺少适宜教材的实际状况。

“上海市老年教育普及教材”在内容和体例上尽力根据老年

人学习的特点进行编排，在知识内容融炼的前提下，强调基础、实用、前沿；语言简明扼要、通俗易懂，使老年学员看得懂、学得会、用得上。教材分为3个大类：做身心健康的老年人；做幸福和谐的老年人；做时尚能干的老年人。每个大类包含若干教材系列，如“老年人万一系列”、“中医与养生系列”、“孙辈亲子系列”、“老年人心灵手巧系列”、“老年人玩转信息技术系列”等。

“上海市老年教育普及教材”在表现形式上，充分利用现代信息技术和多媒体教学手段，倡导多元化教与学的方式，创新“纸质书、电子书、计算机网上课堂和无线终端移动课堂”四位一体的老年教育资源。在已经开通的“上海老年教育”App上，老年人可以免费下载所有教材的电子版，免费浏览所有多媒体课件；上海老年教育官方微信公众号“指尖上的老年学习”也已正式运营，并将在2015年年底推出“老年微学课堂”。届时，我们的老年朋友可以在微信上“看书”、“听书”、“学课件”。

“上海市老年教育普及教材”编写工作还处于起步阶段，希望各级老年学校、老年学员和广大读者提出宝贵意见。

上海市老年教育普及教材编写委员会

2015年6月

编者的话

当今社会的发展为人类创造了美好的生活条件，医学科学的发展也为人类带来了福音。人类的寿命不断延长，2014年，上海人口的平均期望寿命已达81.82岁，是新中国成立初期的1倍。但是，人终有一死，谁也逃脱不了。任何人都有对死亡的恐惧，在我们的生命历程中，没有人接受过这样的教导：死亡是什么？该如何死去？即使我们面对认识和所爱之人濒临死亡，也常常束手无策，不知道如何帮助他们走完人生的最后一段路。

本书共分5篇：概述、生理篇、心理篇、法律篇和临终篇，以通俗易懂的语言详细介绍了临终关怀的概念，临终关怀的目的；临终关怀的宗旨和原则；临终期老年患者的生理特点及相关的照护技能，死亡教育的相关概念，死亡教育的对象，临终患者的沟通要求、沟通方式和沟通交流时应注意的事项；同时也要关心临终患者的照护者。

目 录

1

概述

1

- | | | |
|------|-----------------|---|
| 1.1 | 什么是临终关怀 | 2 |
| 1.2 | 临终关怀的服务对象包括哪些 | 2 |
| 1.3 | 临终关怀的服务内容有哪些 | 3 |
| 1.4 | 临终关怀的服务机构有哪些 | 3 |
| 1.5 | 临终关怀团队一般由哪些成员组成 | 4 |
| 1.6 | 如何通过临终关怀团队发挥作用 | 4 |
| 1.7 | 什么是临终护理 | 5 |
| 1.8 | 临终护理的目的包括哪些方面 | 5 |
| 1.9 | 临终护理的宗旨是什么 | 6 |
| 1.10 | 临终护理的原则包括哪些方面 | 6 |

2

生理篇

9

- | | | |
|-----|-------------------|----|
| 2.1 | 死亡的判断标准是什么 | 10 |
| 2.2 | 人死后器官能存活多久 | 10 |
| 2.3 | 临终老年患者发生哪些生理变化 | 11 |
| 2.4 | 老年临终期的生理特点是什么 | 12 |
| 2.5 | 临终老年患者的症状控制包括哪些 | 13 |
| 2.6 | 临终老年患者的生活护理包括哪些方面 | 14 |

2.7	临终老年患者出现厌食时如何保证营养摄入	17
2.8	如何护理伴有恶心、呕吐的临终老年患者	18
2.9	临终老年患者能否服用人参或西洋参	18
2.10	临终鼻饲患者如何进行家庭护理	19
2.11	如何做好临终老年患者的皮肤护理	20
2.12	长期卧床的临终老年患者如何预防压疮	21
2.13	晚期大便失禁患者的护理应注意哪些问题	21
2.14	尿失禁临终老年患者的护理应注意哪些问题	22
2.15	留置导尿临终老年患者的护理应注意哪些问题	22
2.16	如何预防肺部感染	23
2.17	如何帮助患者咳嗽排痰	24
2.18	如何帮助卧床患者更换体位	25
2.19	临终前老年患者出现呼吸困难时应做 哪些照护	26
2.20	临终前老年患者出现大出血时应怎么照护	27
2.21	临终前老年患者出现谵妄时应做哪些照护	28
2.22	临终前老年患者出现临终喉鸣时应做哪些 照护	28
2.23	什么是疼痛	29
2.24	如何让临终老年患者向医护人员诉说疼痛	30
2.25	什么是治疗疼痛三阶梯方法	30
2.26	镇痛是临终关怀的关键技术吗	31
2.27	如何减轻临终老年患者的疼痛感	31
2.28	触摸护理可以减轻临终老年患者的痛苦吗	32
2.29	什么是整体疼痛和整体护理	32

2.30	晚期癌症患者是我国目前临终关怀服务的主要对象吗	33
2.31	何为“七洁六防”	33
2.32	什么是癌因性疲乏	33
2.33	癌因性疲乏与一般的疲乏有什么区别	34
2.34	有哪些方法可以缓解癌因性疲乏	34
2.35	临终老年患者大多身体虚弱，需要限制其活动吗	34

3

心理篇

37

3.1	什么是优逝	38
3.2	什么是死亡教育	38
3.3	死亡教育的目的是什么	39
3.4	为什么要进行死亡教育	39
3.5	死亡教育的对象是哪些人	40
3.6	死亡教育的主要内容有哪些	40
3.7	是否需要对患者进行适当的死亡教育	40
3.8	临终阶段究竟从何时记起	41
3.9	与临终老年患者进行沟通的意义有哪些	41
3.10	与临终老年患者沟通的基本要求有哪些	41
3.11	与临终老年患者沟通需要分几个阶段	43
3.12	与临终老年患者沟通的方式有哪些	44
3.13	与临终老年患者沟通交流应注意什么	45
3.14	哪些是临终老年患者最在意的事	46

3.15	临终老年患者有哪些心理变化及表现	47
3.16	临终老年患者的愤怒来源于何处	49
3.17	如何应对临终老年患者的愤怒情绪	49
3.18	如何面对焦虑不安的临终老年患者	49
3.19	如何面对抑郁的临终老年患者	50
3.20	如何面对感到孤独的临终老年患者	50
3.21	如何面对老年痴呆的临终前患者	51
3.22	如何陪伴临终老年患者度过最后的时光	51
3.23	临终老年患者家属的心理反应有哪些	51
3.24	临终老年患者家庭会出现哪些变化	52
3.25	临终老年患者家属有哪些特殊需要	53
3.26	对临终患者照护者的支持现状如何	54
3.27	照护者有哪些交流技巧	54
3.28	家属在临终关怀中扮演什么角色	55
3.29	家属如何面对亲人生命的终点	56
3.30	居丧照护的内容有哪些	56
3.31	如何选择临终场所	57
3.32	临终老年患者需要的最基本的关怀是什么	58
3.33	如何维护临终老年患者的尊严	58
3.34	如何提高临终生命质量	59
3.35	宗教信仰对临终老年患者有慰藉作用吗	60
3.36	临终关怀是重症监护吗	60
3.37	临终老年患者最后消失的是什么感觉	61
3.38	让临终者说出最后的心愿	61
3.39	临终老年患者讲一些奇怪的话怎么办	62
3.40	如何理解“我的生命我做主”	62

3.41	临终老年患者的性格色彩有什么含义	62
3.42	临近死亡的老人人格有哪些变化特征	63
3.43	探视临终老年患者需注意什么	64
3.44	如何给临终老年患者送鲜花	64
3.45	临终老年患者对死亡有预感吗	65
3.46	老年人对待死亡有哪些不同的态度	65
3.47	临终老年患者的家属可能会出现哪些身心问题	66
3.48	临终老年患者家属如何进行自我调适	67
3.49	丧偶老年人应该如何回归生活	68

4

法律篇

69

4.1	临终老年患者有哪些权利	70
4.2	是否该告知临终老年患者病情真相	70
4.3	家属不同意告诉患者病情怎么办	70
4.4	怎样向临终老年患者告知病情	71
4.5	在生命的最后时刻，家属是否有权决定放弃治疗	72
4.6	什么是安乐死	72
4.7	临终关怀和安乐死的区别在哪里	73
4.8	能否为处于临终状态的亲人实施安乐死	73
4.9	不伤害原则是目前我国临终关怀遵循的基本原则吗	73
4.10	目前在我国临终关怀服务是自费项目吗	74
4.11	临终老年患者生前该不该立遗嘱	74

- | | | |
|------|-----------------------|----|
| 4.12 | 我国临终关怀组织有哪些形式 | 75 |
| 4.13 | 居家服务是我国临终关怀发展的重要方向吗 | 76 |
| 4.14 | 社区卫生服务中心是临终关怀的主要服务机构吗 | 77 |

5

临终篇

79

- | | | |
|-----|-------------|----|
| 5.1 | 什么是濒死 | 80 |
| 5.2 | 什么是生物学死亡期 | 80 |
| 5.3 | 如何进行遗体美容 | 81 |
| 5.4 | 丧葬办理的程序有哪些 | 81 |
| 5.5 | 骨灰安葬的方式有哪些 | 81 |
| 5.6 | 丧葬祭扫有哪些注意事项 | 82 |

1.1 什么是临终关怀

临终关怀是由医学、伦理学、护理学、心理学与行为科学所组成的一门科学，向临终老年患者及其家属提供包括生理、心理、社会等全面的照顾。其宗旨是使临终老年患者生命得到尊重，症状得到控制，维持较高的生存质量，家属的身心健康得到维护和增强，使患者在临终时能无痛苦，安宁、舒适地走完人生的最后旅程。简言之，临终关怀“不以延长生命为目的，而以减轻身体痛苦为宗旨，使患者优雅地活着，尊严地离去”。

1.2 临终关怀的服务对象包括哪些

临终关怀的首要服务对象是生命晚期的患者。晚期患者是指存活时间 ≤ 6 个月，其病情在目前的医疗条件下，没有治愈的希望或者病情出现了不可逆转的恶化。它不以患者的年龄和疾病类型作为区分条件。照护者通过对临终老年患者实施全面地照护，使他们的生命得到尊重，走完人生的最后一程。其次，晚期患者的家属也是临终关怀的服务对象。因为他们对于死亡的认知、患者病情和治疗方案的选择往往会直接影响到晚期患者的病情和情绪，对患者的治疗产生巨大的影响。可以说，对患者家属提供服务和帮助也是间接帮助晚期患者，使其能够坦然面对死亡，走完最后一段人生之旅。对于家属来说，临终关怀服务可以帮助他们顺利度过居丧期，缩短悲伤过程，尽快适应亲人去世后的生活。

1.3 临终关怀的服务内容有哪些

临终关怀旨在提高患者的生命质量，通过消除或减轻患者的病痛和其他生理症状，排解心理问题和精神烦恐，使其坦然面对死亡，有尊严地离去。其内容主要包括以下几个方面。

(1) 满足临终老年患者及家属的需求，包括临终老年患者生理、心理和社会方面的需求；家属对临终老年患者治疗和护理的需求、心理需求，还有为其提供殡葬服务等。

(2) 提供对临终老年患者的全面照护，包括医疗护理、生活护理、心理护理等。

(3) 为临终老年患者家属提供情感支持。

(4) 提供死亡教育，帮助临终老年患者及其家属消除对死亡的恐惧，正确对待和认识死亡。

1.4 临终关怀的服务机构有哪些

临终关怀的服务机构类型多种多样，最常见的有以下3种。

(1) 独立的临终关怀机构。这种机构有医疗和护理设备、设有家庭式的危重病房，以及一定的娱乐设施，提供适合临终老年患者的陪伴制度，配备一定的专业人员，给临终老年患者及家属提供服务。

(2) 隶属于医院或其他医疗保健机构的临终关怀病房或单元。它利用医院内现有的物质资源，为临终老年患者提供医疗、护理和生活照顾，避免临终老年患者及其家属产生被遗弃的不良感觉。

(3) 居家临终关怀服务。根据临终老年患者的病情，医务人